

18-08-2006

17-08-2006

PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE ELEKTRICIENS:
INSTALLATIE EN DISTRIBUTIE

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ELECTRICIENS:
INSTALLATION ET DISTRIBUTION

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2006

Convention collective de travail du 30 juin 2006

WIJZIGING VAN DE CAO VORMING EN OPLEIDING VAN 10 JULI 2001

CHANGEMENT DE LA CCT FORMATION DU 10 JUILLET 2001

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I^{er}. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution.

Art. 2.

Art. 2.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II - Bijdrage voor permanente vorming

CHAPITRE II. - Cotisation pour la formation permanente

Art. 3.

Art. 3.

De bepalingen van artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende Vorming en opleiding, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie op 10 juli 2001, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit op 22 juni 2003 (Belgisch Staatsblad 27 augustus 2003) worden als volgt gewijzigd:

Les dispositions de l'article 5 de la convention collective de travail relative à la Formation, conclue en Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution le 10 juillet 2001, rendue obligatoire par arrêté royal le 22 juin 2003 (Moniteur belge 27 août 2003) sont modifiées comme suit :

Daarenboven zullen de inspanningen op het gebied van voortdurende vorming van arbeiders en werkgevers verder ondersteund worden door de inning van 0,60 pct. van de brutolonen, voorzien in het nationaal akkoord 2001-2002 (artikel 15 § 1), vanaf 1 januari 2001 af te sluiten voor onbepaalde duur.

En outre, les efforts en matière de formation permanente des ouvriers et des employeurs continueront à être soutenus par la perception de 0,60 p.c. sur les salaires bruts, prévue dans l'accord national 2001-2002 (article 15, § 1^{er}) à conclure pour une durée indéterminée à partir du 1^{er} janvier 2001.

HOOFDSTUK III - Geldigheid

CHAPITRE II. - Validité

Art. 4.

Art. 4.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft dezelfde geldigheidsduur als de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juli 2001.

La présente convention collective de travail a la même durée de validité que la convention collective de travail du 10 juillet 2001.